

Số: 02 /BTK-VPIMOVN
V/v: Thống kê và phân tích tai nạn
hàng hải.

Hà Nội, ngày 08 tháng 01 năm 2015

Kính gửi:

- Vụ An toàn giao thông (Bộ Giao thông vận tải);
- Vụ Pháp chế (Bộ Giao thông vận tải);
- Các Thành viên Ban Thư ký IMO Việt Nam.

Tổ chức Hàng hải Quốc tế (IMO) gửi các Quốc gia thành viên Thông tri số III.3/Circ.2 ngày 21/10/2014 về Thống kê và phân tích tai nạn hàng hải.

Tại phiên họp lần thứ nhất của Tiểu ban về Thực thi các Văn kiện IMO (III) đã nhất trí lưu ý các Chính quyền hành chính một số vấn đề nhằm nâng cao chất lượng các báo cáo điều tra tai nạn trong thời gian tới.

Văn phòng IMO Việt Nam xin gửi nguyên bản Thông tri III.3/Circ.2 để Quý cơ quan, Quý Thành viên xử lý theo thẩm quyền./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTK - Thứ trưởng Nguyễn Văn Công (để b/c);
- Lưu: VPIMOVN.

**TL. TỔNG THƯ KÝ
TRƯỞNG VĂN PHÒNG**



Phan Nguyễn Hải Hà

4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

III.3/Circ.2
21 October 2014

CASUALTY ANALYSIS AND STATISTICS

1 The Sub-Committee on Implementation of IMO Instruments (III), at its first session (14 to 18 July 2014), agreed to bring observations on the quality of the reports to the attention of Administrations when conducting investigations with the objective of improving future investigation reports (III 1/18, paragraph 5.9).

2 III 1 highlighted the following areas where information was inappropriate or missing (III 1/5, paragraph 5.3) referenced to the relevant paragraphs of the Casualty Investigation Code¹:

- .1 summary outlining the basic facts of the marine casualty or marine incident and stating whether any deaths, injuries or pollution occurred as a result (paragraph 2.12.1);
- .2 identity of the flag State, owners, operators, the company as identified in the safety management certificate, and the classification society (paragraph 2.12.2);
- .3 where relevant, the details of the dimensions and engines of any ship involved (paragraph 2.12.3);
- .4 description of the crew, work routine and other matters, such as time served on the ship (paragraph 2.12.3);
- .5 a narrative detailing the circumstances of the marine casualty or marine incident (paragraph 2.12.4);
- .6 analysis and comment on the causal factors including any mechanical, human and organizational factors (paragraph 2.12.5);
- .7 a discussion of the marine safety investigation's findings, including the identification of safety issues, and the marine safety investigation's conclusions (paragraph 2.12.6); and
- .8 where appropriate, recommendations with a view to preventing future marine casualties and marine incidents (paragraph 2.12.7).

¹ Code of the International Standards and Recommended Practices for a Safety Investigation into a Marine Casualty or Marine Incident, as adopted by resolution MSC.255(84).